FOR CUSTOMER SERVICE

POUR LE SERVICE APRÉS VENTE OU DU CONSOMMATEUR

PARA EL SERVICIO PARA EL CONSUMIDOR

_1-800-590-3723_

Printed in China
Imprimé dans la Chine
Impreso en China



87-1904-60957

840700 – Compresseur d'air à réservoir double_Rev 6/22/07

COMPONENTE
#840700

Kawasaki™

COMPRESOR DE AIRE DE 1 GALONE (3,79 L) / 2 HP MÁXIMO



ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD, OPERACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. ANTES DE USARLO, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS PRECAUCIONES, ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DEL PRODUCTO. DE LO CONTRARIO PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES O CAUSAR DAÑOS MATERIALES.

SI TIENE DUDAS O SURGEN PROBLEMAS CON SU PRODUCTO ALLTRADE, NO LO DEVUELVA A LA TIENDA LLAME A NUESTRO DEPARTAMENTO DE SERVICIO AL CLIENTE AL **1-800-590-3723**. ANTES DE LLAMAR, TENGA A MANO LA SIGUIENTE INFORMACIÓN: No. DE MODELO, FECHA DE COMPRA Y DIRECCIÓN DE LA TIENDA. UN REPRESENTANTE DE ALLTRADE PUEDE RESOLVER SU PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA HACER ALGUNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS O ENVÍENOS UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO A. INFO@ALLTRADETOOLS.COM. SUS COMENTARIOS SON FUNDAMENTALES PARA NOSOTROS.

TABLA DE MATERIAS

ESPECIFICACIONES 1-2
INTRODUCCIÓN 2
ALERTA DE SEGURIDAD 3
RECONOCIMIENTO DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD, PALABRAS Y ETIQUETAS 3
DESEMPACAR E INSPECCIÓN 4
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD 4-9
INSTALACIÓN Y UBICACIÓN 9-10
INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA 10-12
CABLES DE EXTENSIÓN 11-12
CARACTERISTICAS DEL COMPRESOR 13-15
OPERACIÓN DEL COMPRESOR 15-17
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 17-19
GUÍA PARA PROBLEMAS FRECUENTES 20-23
LISTA DE PARTES 24-26
DIAGRAMA DE PARTES 27-28
UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA 29-32

¡FELICITACIONES!

Gracias por escoger este producto. En Alltrade, nuestra misión es ofrecerle productos de alta calidad a bajos precios, y queremos que quede totalmente satisfecho con el producto y nuestro Servicio al Cliente. Si necesita ayuda o asesoría, comuníquese con nosotros llamando al 1-800-590-3723. Si la usa correctamente, esta herramienta le brindará muchos años de satisfacción.

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES	
Motor de Inducción con Dos Polos	3500 RPM (3 400 min-1)
Potencia	115 V, 60 Hz, 15 A
Salida de aire	5.1 SCFM* de salida a 40 PSI 4.1 SCFM* de salida a 90 PSI

ESPECIFICACIONES	
Presión Máxima	125 PSI (861,84 kPa)
Rendimiento del Ciclo	75%
2 HP Máximo / 1.1 HP	
Tanque de Aire de 1 Galone	
Bomba de accionamiento directo sin aceite	
Cilindro de Hierro Fundido	
Protección Térmica de Sobrecarga para Seguridad	
Regulador Alto de Flujo de Aire para Precisión de Flujo	
Indicadores de Presión del Tanque y Presión de Salida	

*Pies cúbicos por minuto "Standard Cubic Feet per Minute" por sus siglas en Ingles "SCFM"

RENDIMIENTO DEL CICLO:

La bomba de este compresor de aire es capaz de operar continuamente. Sin embargo, en función de prolongar la vida de su compresor, es recomendado que se mantenga un promedio de ciclos de rendimiento entre un 50% a 75%. El rendimiento del ciclo se refiere al porcentaje de tiempo que un compresor puede trabajar sin problemas dentro una cantidad de tiempo dada expresada como proporción. Ejemplo: Los compresores lubricados con aceite tienen un ciclo de rendimiento de un 50%, significando que el motor del compresor puede trabajar alrededor de un 50% de tiempo total que esta siendo usado para proveer aire a la herramienta en uso. Durante el tiempo encendido "cargando", el motor esta funcionando para presurizar el tanque. Durante el tiempo de apagado "en reposo", el motor se de tiene y la herramienta funciona con el aire presurizado almacenado en el tanque. Si su herramienta neumática están drenando presión del tanque muy rápidamente, el motor del compresor debe trabajar más de un 50% del tiempo que el compresor esta en uso. Esto puede llevar a sobrecalentamiento y recortara significativamente la vida del compresor.

INTRODUCCION

Este compresor de aire está diseñado sólo para uso doméstico, no para aplicaciones comerciales. Es ideal para personas con iniciativa con una variedad de usos en casa y automotrices.

Este manual de instrucciones esta creado para su beneficio. Por favor lea y siga los pasos de seguridad, instalación, mantenimiento y problemas frecuentes descritos para asegurar su seguridad y satisfacción. El contenido en este manual de instrucciones está basado en la última información disponible del producto al momento de publicación. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios al producto en cualquier momento sin aviso.

ALERTA DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA **Lea y entienda por completo todo el manual de instrucciones antes de intentar ensamblar, instalar, operar o mantener este compresor de aire.** El no seguir las instrucciones puede resultar en lesiones Serias personales y/o daño a la propiedad!

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA FUTURA

RECONOZCA LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad que se proporcionan en este manual no abarcan todos los procedimientos ni problemas que pudieran surgir al operar, dar mantenimiento y limpiar herramientas eléctricas.

Siempre use el sentido común y preste atención especial a todos los avisos de **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **NOTAS** en este manual.



Éste es el símbolo de alerta. Se usa para advertirle ante potenciales peligros de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

PELIGRO Indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, provocará lesiones ves o letales.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA Indica una situación potencial mente peligrosa que, de no evitarse, podría provo car lesiones graves o letales.

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN Se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitase, puede causar daños materiales.

NOTA

NOTA Proporciona información adicional útil parael uso y mantenimiento correctos de esta herramienta. Cerciórese de entender cabalmente las notas.

DESEMPACAR E INSPECCION

Después de abrir la caja, desempaque su compresor de aire Nuevo y piezas relacionadas y accesorios. Por favor inspecciónelo cuidadosamente por cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el embarque. Por favor revíselo, comparándolo contra la foto de la caja. Si llegan a faltar piezas, por favor contacte nuestra línea de Ayuda al Consumidor: Teléfono: 1-800-590-3727 (únicamente dentro de los EUA) Correo Electrónico: info@alltradetools.com

⚠ ADVERTENCIA **No opera este compresor de aire si se daño durante su envío, manejo o maltrato. Los daños pueden resultar en explosiones, que pueden causar serias lesiones o daño a la propiedad. Todas las piezas dañadas deben ser reparadas o reemplazadas como sea necesario antes de operar este compresor de aire.**

Examine para ver que todas las tuercas, pernos y accesorios estén seguros antes de poner este compresor de aire en servicio. Si usted tiene cualquier pregunta, o requiere de ayuda con piezas dañadas o faltantes, por favor contacte nuestra línea de ayuda al consumidor:

Teléfono: 1-800-590-3727 (únicamente dentro de los EUA)
Correo Electrónico: info@alltradetools.com

Por favor tenga a la mano numero de serie, modelo, fecha de compra y una lista de partes (donde se identifiquen las partes faltantes) para referencia cuando llame.

MODELO NUMERO: ______________________

NUMERO DE SERIE: ______________________

FECHA DE COMPRA: ______________________

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EL COMPRESSOR DE AIRE.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES:

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga su área de trabajo limpia. Áreas sucias y mesas de trabajo desordenadas invitan las lesiones personales y/o daños a la propiedad.

Mantenga a niños y visitantes alejados. Todos los niños deben mantenerse alejados del área de trabajo. NO PERMITA que los niños manejen el compresor o el cable eléctrico. Mantenga una distancia segura entre cualquier persona y el área de trabajo.

Operar cualquier herramienta o equipo bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamento puede causar lesiones personales a usted mismo y otros.

⚠ ADVERTENCIA

Use ropa apropiada. Quítese joyería antes de usar el compresor de aire. No use ropa suelta, collares, aretes, brazaletes o cualquier otro tipo de joyería la cual pueda atorarse en piezas móviles. Se recomienda altamente el uso de zapatos antiderrapantes y guantes para electricidad no conductivos. Use protectores para cabello para resguardar el cabello largo.

Proteja sus ojos. La operación de cualquier compresor de aire puede provocar que objetos extraños sean arrojados a sus ojos, los cuales pueden resultar en daño severo a los ojos. Siempre utilice protección para los ojos que cumpla las especificaciones ANSI Z28.1 cuando opere un compresor de aire. Las gafas no son siempre gafas de seguridad.

Sea responsable por su audición. Utilice protección auditiva durante largos periodos de operación.

Utilice la herramienta correcta. Use herramientas adecuadas y para el fin para el cual fueron creadas. No obligué una herramienta pequeña a hacer un trabajo de una herramienta de trabajo pesado. La herramienta correcta para el trabajo correcto realizara el trabajo de forma segura.

Revise partes dañadas antes de usar cualquier herramienta de aire o accesorios, cualquier parte que esté dañada debe revisarse con cuidado para asegurarse que funciona apropiadamente y realiza la función para la que fue creada. Revise que las piezas estén alineadas o que las partes móviles funcionen adecuadamente, piezas rotas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Cualquier pieza que esté dañada debe cambiarse de forma apropiada. Vea la lista de piezas de repuesto para detalles adicionales.

Evite encender sin intención. Debe asegurarse que su compresor de aire este apagado antes de conectarlo a un receptáculo eléctrico.

Almacene todas las herramientas de mantenimiento alejadas del área inmediata antes de encender su compresor de aire.

No exceda el límite. Zapatos apropiados y balance es un debe en todo momento mientras se usan herramientas. Soporte inestable puede provocar lesiones personales. No se pare sobre la herramienta. Lesiones serias pueden resultar si la herramienta se voltea o se golpea con la herramienta accidentalmente.

Cuando utilice accesorios neumáticos, consulte el manual del propietario que provee el fabricante. El uso de accesorios inapropiados puede ser causa de lesiones a usted mismo y otros.

⚠ ADVERTENCIA

Debe asegurarse siempre que la herramienta esta apagada en “OFF” y desenchufada del receptáculo eléctrico cuando realice ajustes, cambie partes o realice cualquier mantenimiento.

Trabajo seguro. Cuando sea posible utilice abrazaderas o artículos para sostener, es mucho mas seguro que sostener la pieza de trabajo con sus manos.

Mantenga los protectores en su lugar y trabajando en condiciones apropiadas.

Mantenga las herramientas y equipo con cuidado. Funcionan mejor y de forma segura cuando se mantienen limpias y en buenas condiciones de trabajo. Mantener el compresor de aire limpio, seco y libre de suciedad, lo conservará funcionando por mas tiempo.

Taller a prueba de niños. Se recomienda altamente el uso de interruptores maestros y candados. Quite las llaves de encendido cuando aplique.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos polvos creados por nebulizar, soplar, lijar, cortar, esmerilar, taladrar y otras actividades de la construcción contienen químicos conocidos en el estado de california como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Reduzca su exposición a estos químicos usando equipo de seguridad apropiado como mascaras contra polvo que son diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

El uso de este producto lo expondrá a químicos conocidos en el estado de california como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y daños reproductivos. Evite inhalar vapores y polvo. **LAVE SUS MANOS DESPUÉS DE USAR.**

Este producto contiene químicos, incluyendo plomo, conocido en el estado de california como causante de cáncer, defectos de nacimiento y daños reproductivos. **LAVE SUS MANOS DESPUÉS DE MANEJAR.**

Manipular el cable de energía de este producto puede exponerlo al plomo, un químico conocido en el estado de california como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. **LAVE SUS MANOS DESPUÉS DE MANIPULAR.**

⚠ ADVERTENCIA

PURGUE EL LÍQUIDO DEL TANQUE DE AIRE DIARIAMENTE

- Utilice la válvula para purgar localizada en el fondo del tanque de aire inferior para drenar. El no drenar apropiadamente el liquido del tanque causara oxido de la humedad el cual debilita el tanque y puede llevar a una explosión violenta del tanque. Inspeccione periódicamente los tanques buscando condiciones inseguras como corrosión, soldadura rajada y fugas.
- Libere aire lentamente cuando drene humedad o despresurice el compresor de aire. El aire rápido levantara polvo, suciedad y escombro que pueden ser dañinos.

RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSION

Evite ambientes peligrosos. No rocíe combustible/liquido inflamable en un área cerrada. Áreas para rosear deben estar bien ventiladas. No fume mientras este rociando o haya roseado cuando las chispas o flamas estén presentes. Partes de arco -Mantenga el compresor alejado por lo menos a 20 pies (6,10 m) del área de rocío y de todo vapor explosivo. No utilice el compresor cerca de gasolina u otros materiales inflamables

RIESGO DE LESION

No dirija el flujo de aire hacia el cuerpo. Use protección para ojos. El compresor enciende automáticamente. No toque las PIEZAS MÓVILES. Mantenga los protectores en su lugar. El compresor no provee aire respirable.

⚠ PELIGRO

RIESGO DE EXPLOSION

- No ajuste el regulador de forma que la presión de salida sea mayor a la marcada como presión máxima del accesorio. Si no se ha instalado un regulador, únicamente utilice accesorios para presiones de 200 PSI (1 379 kPa) o mayores. No debe soldar o reparar el tanque—**UN TANQUE DAÑADO DEBE CAMBIARSE INMEDIATAMENTE.** No opere sin la válvula de seguridad apropiada en su lugar.
- Nunca intente reparar o hacer modificaciones al tanque o sus accesorios. Soldar, taladrar o cualquier otra modificación puede debilitar el tanque, el cual puede resultar en daño por ruptura o explosión. Nunca quite o intente ajustar el interruptor de presión, válvula de seguridad u otros componentes que controlen la presión del tanque. Nunca cambie partes o intente alterar las presiones de operación establecidas de fábrica.

⚠ PELIGRO

RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO

CONEXIONES ELÉCTRICAS CON APROPIADA CONEXIÓN A TIERRA. No utilice adaptadores con tierra. No utilice en ubicaciones húmedas, mojadas o expuestas a la lluvia. Mantenga todas las conexiones secas y fuera del suelo. No permita que los cables eléctricos entren en contacto con el agua. No toque la clavija con las manos mojadas. No jale el cable eléctrico para desconectarlo de la fuente de poder. Guarde el compresor de aire al interior cuando no este en uso. Cualquier cableado eléctrico o reparaciones realizadas a este compresor de aire deben ser realizadas por personal de servicio autorizado de acuerdo a las leyes federales y códigos eléctricos locales.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO RESPIRATORIO

- Este compresor de aire no esta diseñado o intencionado para proveer aire de calidad para respirar. El aire producido por esta unidad puede contener monóxido de carbono y otros vapores tóxicos. No inhale aire de este compresor o de algún artículo para respirar conectado a este mismo.
- Opere el compresor de aire en un área bien ventilada. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad para el material que usted este rociando. Este seguro de usar un respirador aprobado y diseñado para el uso especifico que requiera.

RIESGO DE QUEMADURAS

Tocar el material expuesto como la cabeza del compresor o el tubo de gases puede resultar en quemaduras serias. Mantenga manos y dedos alejados de las piezas de metal expuestas en el compresor de aire durante o inmediatamente después de operar. Los compresores de aire generan calor significante durante funcionamiento normal y se mantendrán calientes después de un tiempo de haberse usado. No alcance alrededor de protectores o intente dar mantenimiento hasta que el compresor se haya enfriado.

RIESGO DE OBJETOS VOLADORES

No dirija el flujo de aire comprimido a la gente o mascotas. El fuerte flujo de aire compreso puede dañar la piel expuesta y fácilmente propulsar suciedad suelta y otros objetos pequeños a alta velocidad, resultando lesiones serias. Siempre utilice protección para ojos que cumpla con las especificaciones ANSI Z28.1. Use únicamente pistolas de aire aprobadas por OSHA. Nunca deje compresores de aire presurizados desatendidos. Apague el compresor de aire y libere la presión antes de realizar mantenimiento o reparaciones. No mueva el compresor de aire mientras el tanque este presurizado. Nunca intente mover el compresor de aire jalándolo de la manguera de aire.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE CAIDA

Los compresores de aire potables pueden caer de una mesa, banco de trabajo o techo causando daño al compresor y pudiendo resultar en lesiones serias o muerte al operador. Siempre opere el compresor de aire en una posición estable y segura para prevenir movimientos accidentales. Nunca use el compresor en el techo o una posición elevada. Use una manguera de aire adicional para alcanzar lugares altos.

RIESGO DE DAÑOS A LA PROPIEDAD AL TRANSPORTAR EL COMPRESOR

El aceite puede gotear o derramarse y puede causar incendios o peligro respiratorio, lesiones serias o la muerte. Las goteras de aceite pueden dañar alfombras, pintura u otras superficies en vehículos o camiones.

HERRAMIENTAS NEUMATICAS Y ACCESORIOS

No exceda el rango de presión de las herramientas neumáticas, pistolas de aire, accesorios de aire o inflables. El exceso de presión puede causar que exploten.

INSTALACION Y UBICACION

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar daños al compresor de aire, no permita que la unidad este inclinada mas de 10º de la posición horizontal normal cuando opere.

El compresor debe trabajar con los pies de goma descansando en una superficie plana, estable y horizontal. El compresor de aire debe usarse en un área limpia y bien ventilada. El compresor requiere un flujo de aire sin obstrucciones y debe estar ubicado a un mínimo de 20 pulgadas (50,8cm) de cualquier pared o cualquier otra obstrucción que pueda prevenir una apropiada ventilación. NO COLOQUE el compresor de aire en un área:

- Donde hay evidencias de fugas de aceite o gas.
- Donde puedan estar presentes vapores de gas o materiales inflamables.
- Donde las temperaturas de aire caen por debajo de 32ºF (0ºC) o exceder 104ºF (40ºC).
- Donde aire o agua extremadamente sucia puedan ser arrastrados al compre sor de aire.

⚠ ADVERTENCIA **Lesiones serias o la muerte pueden ocurrir si las chispas eléctricas del motor y del interruptor de presión entran en contacto con vapores inflamables, combustible, gases u otros materiales combustibles. Cuando use el compresor de aire para pintar, coloque el compresor de aire tan lejos del área de trabajo como sea posible, utilice extensiones de manguera de aire para extender el alcance de trabajo en vez de usar cables de extensión.**

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este producto de be estar conectado a tierra. En el caso de un choque por corto circuito, la tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al proveer un cable de escape para la corriente eléctrica. Este producto esta equipado con un cable que cuenta con un filamento a tierra en una clavija apropiada para tierra. La clavija debe estar conectada a un enchufe que se encuentre apropiadamente instalado y conectado a tierra de acuerdo a todos los códigos y ordenamientos locales.

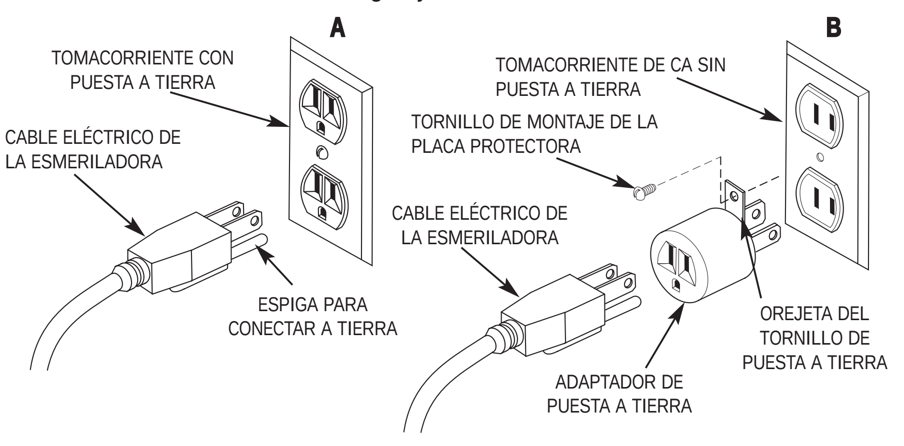


FIGURA 1. CONEXIÓN DE COMPRESOR TOMACORRIENTE DE CA

⚠ PELIGRO

Instalaciones inapropiadas a en el enchufe a tierra pueden resultar en un riesgo de choque electrico. Si se requiere reparar o reemplazar el cable, no conecte el filamento para tierra a una cuchilla plana. El filamento con aislante y una superficie exterior verde con o sin rallas amarillas es el filamento a tierra.

Este producto es para usar en un circuito nominal de 120 volts y tiene una clavija con tres puntos de contacto

⚠ PELIGRO

Que se ve como la clavija ilustrada en la figura 1. Cuando no se disponga de un tomacorriente correctamente puesto a tierra, se puede usar un adaptador provisorio similar al que aparece en el bosquejo b y c (ver pagina 48) para conectar este enchufe en un tomacorriente de 2 polos tal como se muestra en la figura b. El adaptador provisorio debe usarse solo hasta que un tecnico electrico calificado instale un tomacorriente correctamente puesto a tierra (ilustracion a). La orejeta del tornillo de puesta a tierra, el terminal o la parte similar que sobresalga del adaptador debe empalmarse correctamente a una puesta a tierra permanente, tal como la cubierta de la caja de un tomacorriente. Cuando se use el adaptador, este debe estar fijo en su lugar mediante un tornillo metalico.

Se recomienda altamente el uso de una clavija gfci. El tercer punto de contacto es para conectar a tierra la herramienta y proveer proteccion contra choque electrico. Nunca quite este tercer punto de contacto.

Cheque con un electrico calificado o personal de servicio si las instrucciones a tierra no son entendidas por completo o si existen dudas en saber si el producto esta apropiadamente conectado a tierra. No modifique la

Clavija que se provee; si no entra en el enchufe, haga que un electrico calificado le instale el enchufe apropiado.

CABLES DE EXTENSIÓN

⚠ PRECAUCIÓN

EL USO DE UN CABLE DE EXTENSIÓN CON ESTE PRODUCTO NO ES RECOMENDADO puesto que esto puede resultar en la perdida de poder en su compresor de aire el cual puede prevenir que el motor encienda o funcione apropiadamente. Esto también puede causar que un fusible se funda o el interruptor automático se libere. Hacer trabajar su compresor de aire con un cable de extensión no deseado causara daño permanente a los interruptores internos y sobrecalentamiento del motor eléctrico. Utilice una manguera de aire adicional en vez de un cable de extensión.

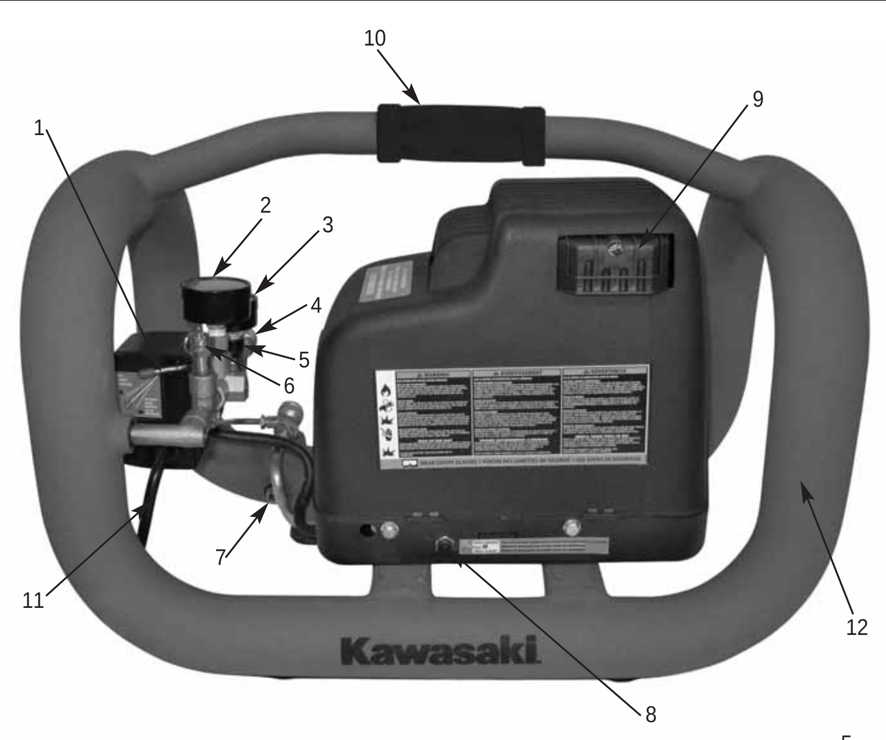
Si usted necesita usar un cable de extensión, este deberá ser conectado a "GFCI" encontrados en cajas de circuitos o receptáculos protegidos. Únicamente utilice cables de extensión "UL" con 3-filamentos que tienen una clavija con tres puntos de contacto y un receptáculo con 3-ranuras que aceptara la clavija del producto. Debe asegurarse que su extensión se encuentre en buenas condiciones. Cuando use una extensión, debe asegurarse de usar uno suficientemente pesado para cargar la corriente que su producto requiere. Vea la guía siguiente para el calibre mínimo necesario para cables de extensión.

LONGITUD DE LA EXTENSION	TAMAÑO DEL CABLE ("AWG")
Hasta 25 Pies (7,62 m)	14
26 Pies a 50 Pies (7,93 m a 15,24 m)	12
51 Pies a 100 Pies (15,55 m a 30,48 m)	No Utilice

Utilice únicamente extensiones diseñadas para uso en exteriores. Estos cables están identificados con una marca **"ACEPTABLE PARA USO CON ELECTRODOMÉSTICOS EN EL EXTERIOR, GUARDE EN INTERIORES CUANDO NO UTILICE"**. Revise la extensión antes de usar. **NO USE EXTENSIONES DAÑADAS.** No jale el cable para desconectar; siempre desconecte jalando la clavija. Mantenga el cable alejado del calor y bordes filosos. Siempre apague el compresor de aire antes de desconectar el compresor. Siempre desconecte la extensión del enchufe antes de desconectar la unidad de la extensión.

⚠ ADVERTENCIA **Evite peligro de choque eléctrico. Nunca use este compresor con un cable eléctrico dañado o deshilachado. Inspeccione todos los cables eléctricos regularmente. Nunca utilice en o cerca de agua o en cualquier ambiente donde sea posible un choque eléctrico. Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y fuera del piso. No toque la clavija con las manos.**

Protéjase contra choques eléctricos. Evite contacto corporal con servicios a tierra como tuberías, hornos, estufas y refrigeradores. Si no esta conectado a tierra apropiadamente, este compresor puede incurrir en riesgo potencial de choque eléctrico cuando se utiliza en lugares húmedos. Si ocurre un choque eléctrico, existe un segundo peligro potencial como lo es que sus manos entren en contacto con una herramienta neumática en operación.



CONTROLES Y COMPONENTES:

1. Interruptor de presión automático de encendido/apagado
2. Indicador de presion del tanque de aire
3. Indicador de presion de salida
4. Acople de aire
5. Regulador de presión
6. Válvula de liberación de seguridad
7. Válvula para purgar el tanque de aire
8. Protector térmico de sobrecarga
9. Filtro de toma de aire
10. Mango de transporte
11. Cable eléctrico
12. Marco y tanque de aire



CARACTERISTICAS DEL COMPRESOR

1. **INTERRUPTOR DE PRESION AUTOMATICO DE ENCENDIDO/APAGADO "ON/OFF"**: El compresor esta equipado con un interruptor de presión automático de encendido/apagado "on/off". El compresor únicamente trabajara cuando el interruptor esta en la posición encendido/automático "ON/AUTO". Una vez que el tanque ha alcanzado la presión deseada preestablecida (presión de "corte máxima"), la bomba del motor se apagará automáticamente. Mientras que el interruptor se encuentre en la posición encendido/automático "ON/AUTO", la bomba del motor automáticamente se apaga una vez que la presión del tanque caiga por debajo la presión mínima preestablecida (presión de "corte mínima").

⚠ ADVERTENCIA **No deje el compresor desatendido mientras el interruptor de energia se encuentra en la posicion encendido/automatico "on/auto".**

2. **INDICADOR DE PRESION DEL TANQUE DE AIRE:** El indicador de presión del tanque provee lecturas de la presión del aire dentro del tanque del compresor.
3. **INDICADOR DE PRESION DE SALIDA:** El indicador de presión de salida provee lecturas de la presión de aire en el lado del regulador de salida. Esta presión esta controlada por el regulador de presión y siempre es menor que o igual a la presión al interior del tanque.
4. **ACOPLE DE AIRE:** El acople de aire viene preinstalado en las roscas 1/4" NPT (H) estándar en el múltiple de presión. Utilice cinta PTFE para sellar las roscas a fin de garantizar una conexión hermética cuando reemplace el acople de conexión rápida.
5. **REGULADOR DE PRESION:** El regulador le permite seleccionar la cantidad de presión de aire que sale por la manguera de aire hacia las herramientas y accesorios. Gire la perilla del regulador de presión en sentido de las manecillas del reloj para incrementar la descarga de presión y en sentido contrario para disminuir la descarga de presión. Por favor revise los requerimientos de entrada de aire para sus herramientas para asegurar el nivel de presión apropiado.
6. **VÁLVULA DE LIBERACIÓN DE SEGURIDAD:** Este compresor esta equipado con una válvula de liberación de seguridad que esta diseñada para prevenir fallas en el sistema, al liberar presión del sistema cuando la presión de aire alcanza un nivel predeterminado. La válvula de liberación de seguridad esta preestablecida por el fabricante. NO INTENTE modificar o quitar la válvula de liberación de seguridad.

7. **VÁLVULA PARA PURGAR EL TANQUE DE AIRE:** La humedad es producida cada vez que el aire se comprime. Es crítico drenar el agua del tanque de aire en este compresor frecuentemente. Si la unidad se usa ocasionalmente, el tanque debe drenarse después de cada uso y antes del siguiente uso. Para vaciar el tanque, abra lentamente su accesorio de drenaje girándolo en sentido antihorario. Una vez que toda la humedad ha salido, cierre la válvula de forma segura. **NOTA:** El tanque de aire no se presurizara mientras la válvula para purgar se encuentre abierta.

8. **PROTECTOR TÉRMICO DE SOBRECARGA:** El motor eléctrico tiene un protector térmico de sobrecarga manual (C). Si el motor se sobrecalienta por cualquier razón, el protector témico cortará la corriente, evitando así que el motor se dañe. Coloque el interruptor de presión en la posición de apagado "OFF" y espere a que el motor se enfríe antes de oprimir el botón del protector térmico. AVISO: El compresor de aire esta diseñando para uso casero únicamente y no esta intencionado para funcionar con herramientas neumáticas para trabajo pesado. Si los requerimientos de su accesorio sobrepasan la capacitada de este compresor, se recomienda un compresor de aire más grande que correspondan al accesorio. Si la unidad se apaga de nuevo, por favor llame a nuestra línea de ayuda al consumidor (únicamente en EUA) al 1-800-590-3727 para asistencia.

9. **FILTRO DE TOMA DE AIRE:** Este compresor esta equipado con un filtro de entrada de aire externamente accesible que esta diseñado para limpiar el aire que entra a la bomba. El elemento filtrante se puede quitar fácilmente para limpiarlo periódicamente. Use are comprimido para soplar suciedad suelta y escombros del elemento filtrante y reinstale. Cambie el elemento filtrante de papel cuando sea necesario.

NOTA Un filtro de aire sucio reducirá el desarrollo del compresor de aire y puede provocar la falla del producto.

10. **MANGO DE TRANSPORTE:** Mango conveniente para fácil transportación.

OPERACIÓN DEL COMPRESOR

ARREGLO INICIAL / PROCEDIMIENTO PARA ACONDICIONAR:

⚠ PRECAUCIÓN **No fije la manguera de aire, herramientas neumáticas u otros accesorios a la salida de aire hasta que el procedimiento de acondicionamiento se haya completado exitosamente.**

1. Lea y entienda por completo el manual, incluyendo todas las advertencias de seguridad antes de ubicar y usar el compresor de aire.

2. Coloque el compresor de aire en una superficie plana y nivelada.
3. Gire la perilla del regulador de presión completamente en sentido de las manecillas del reloj para abrir el flujo de aire del puerto de salida de aire.

NOTA Tenga cuidado de no apretar demasiado la perilla del regulador de presión cuando "surge" ya que esto puede dañar el regulador de presión.

4. Coloque el interruptor de energía a la posición APAGADO "OFF".
5. Conecte el cable de energía directamente dentro de una fuente de poder que este conectada a tierra apropiadamente, con el voltaje correcto (vea las instrucciones de conexión a tierra en la pagina 5 de este manual de instrucciones).
6. Abra la válvula para purgar el tanque y permita que el aire escape para prevenir acumulación en el tanque de aire.
7. Encienda el compresor moviendo el interruptor a la posición AUTOMATICO/ENCENDIDO "AUTO/ON" y déjelo trabajar por un periodo de 20 minutos para acondicionar la bomba de aire.
8. Con el compresor de aire aun funcionando, después de los 20 minutos, cierre la válvula para purgar el tanque. El compresor de aire acumulará presión hasta la máxima presión preestablecida (presión de "corte-máxima") y automáticamente se apagará.
9. Gire lentamente la válvula para purgar del tanque para abrir el flujo de aire y purgar el aire del tanque. El compresor automáticamente se encenderá una vez que la presión en el tanque caiga por debajo de la mínima presión preestablecida (presión de "corte-mínima").
10. Apague el compresor moviendo el interruptor a la posición apagado "OFF".
11. Libere la presión del sistema. Drene la humedad del tanque de aire, abriendo lentamente la válvula para purgar del tanque girando en sentido de las manecillas del reloj. Incline el tanque para eliminar toda la humedad. Una vez que toda la humedad se ha drenado, cierre la válvula de forma segura.
    NOTA: El tanque de aire no se presurizara mientras la válvula de drenaje este abierta.
12. Desconecte el cable de energía del enchufe.
    NOTA: Debe asegurarse que el interruptor de poder este en la posición de apagado "OFF" cuando conecte o desconecte el cable del enchufe.
13. Su compresor de aire nuevo esta listo para usar.

ENCENDIDO:

1. Antes de cada encendido, debe asegurarse que el interruptor eléctrico este en la posición de apagado "OFF".

2. Coloque el compresor de aire en una superficie plana y nivelada.

3. Libere la presión del sistema. Drene la humedad del tanque de aire abriendo lentamente la válvula para purgar en sentido de las manecillas del reloj. Una vez que toda la humedad se ha drenado, cierre de forma segura. NOTA: El tanque no se presurizará mientras la válvula para purgar este abierta.

4. Gire completamente la perilla que regula la presión en sentido de las manecillas del reloj para cerrar el flujo de aire del puerto de salida de aire.

5. Fije la manguera de aire y accesorios.

⚠ ADVERTENCIA **Demasiada presión de aire causa peligro de explosión.** Revise los niveles de presión máximos del fabricante para herramientas de aire y accesorios. El regulador de presión de salida nunca debe exceder los valores de presión máxima.

6. Antes de conectar el compresor al enchufe con conexión apropiada a tierra revise que no existan componentes o accesorios rotos y revise si existen daños en la manguera.

7. Conecte el cable de energía directamente dentro de una fuente de poder que este conectada a tierra apropiadamente, con el voltaje correcto (vea las instrucciones de conexión a tierra en la pagina 5 de este manual de instrucciones).

8. Encienda el compresor moviendo el interruptor a la posición AUTOMATICO/ENCENDIDO “AUTO/ON” y permita que la presión incremente. Una vez que la presión de aire alcance la presión máxima preestablecida (presión de “corte-máxima”) se apagara automáticamente.

9. Gire lentamente la perilla para regular la presión en sentido de las manecillas del reloj para abrir el flujo de aire del puerto de salida de aire hasta que la presión de salida sea alcanzada. NOTA: El compresor de aire arrancara una vez que la presión de aire en el tanque caiga por debajo de la presión mínima preestablecida (presión de “corte-mínima”).

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA **Desconecte el compresor de aire de la fuente de poder y purgue toda la presion de aire antes de intentar dar mantenimiento o reparar.**

APAGADO Y ALMACENAMIENTO:

NOTA: NUNCA apague el compresor de aire desconectándolo de la fuente de poder ya que esto puede causar daños al compresor.

1. Gire el interruptor a la posición de apagado “OFF”.

2. Desconecte el cable eléctrico del tomacorriente tomándolo del enchufe. Enróllelo por el portacable eléctrico para guardarlo.

3. Gire la perilla de regulación de presión completamente en contra de las manecillas del reloj para cerrar el flujo de aire del puerto de salida de aire. Revise el indicador de presión para asegurar que la lectura es 0 PSI (0 kPa).

4. Quite la manguera de aire y cualquier accesorio neumático.

5. Elimine la humedad del tanque de aire abriendo lentamente su válvula de drenaje, girándola para ello en sentido antihorario. Incline el tanque para eliminar toda la humedad. Una vez que toda la humedad se ha drenado, cierre la válvula de forma segura.

6. Permita que el compresor se enfríe.

7. Limpie el compresor de aire y almacene en un lugar limpio, seco y donde no se congele.

CUANDO REALICE CUALQUIER MANTENIMIENTO O SERVICIO:

1. El compresor de aire debe estar apagado.

2. Desconecte el compresor de la fuente de poder.

3. Abra la válvula para purgar para purgar toda la presión de aire antes de intentar realizar cualquier mantenimiento o reparación.

4. Permita que el compresor se enfríe por completo antes de intentar cualquier mantenimiento o reparación.

Revise el compresor de aire frecuentemente, busque cualquier problema visible y siga los procedimientos de mantenimiento cada vez que se utilice el compresor.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE MANTENIMIENTO:

Diariamente:

- Drene el líquido acumulado en el tanque.
- Revise que no existan ruidos o vibraciones inusuales.
- Revise que todos los sujetadores estén bien seguros.
- Limpie bien el compresor.

Semanalmente:

- Inspeccione y limpie el filtro de aire. Limpie los orificios de respiración en el tapón de llenado del filtro.

Mensualmente:

- Revise que no existan fugas de aire.+
- Revise la válvula de liberación de seguridad.

REVISAR LA VÁLVULA DE LIBERACIÓN DE SEGURIDAD:

⚠ ADVERTENCIA **La válvula de seguridad debe reemplazarse si ya no funciona o fuga aire después de soltar el anillo.**

1. El compresor de aire debe estar apagado “OFF”.
2. Desconecte el compresor de la fuente eléctrica.
3. Abra la válvula para purgar para drenar toda la presión de aire antes de intentar cualquier mantenimiento o reparación.
4. Permita que el compresor se enfríe por complete antes de intentar cualquier mantenimiento o reparación.
5. Agarre el aro de metal en la válvula de seguridad.
6. Jale y suelte el aro varias veces para asegurar que el embolo se mueve dentro y fuera. Cambie la válvula de seguridad si el embolo no se mueve o se mueve con dificultad.

REVISAR EL ELEMENTO FILTRANTE DE AIRE:

1. El compresor de aire debe estar apagado “OFF”.
2. Desconecte el compresor de la fuente eléctrica.
3. Abra la válvula para purgar y drenar toda la presión de aire antes de intentar cualquier mantenimiento o reparación.
4. Permita que el compresor se enfríe por complete antes de intentar cualquier mantenimiento o reparación.
5. Para acceder al elemento filtrante, retire la cara del cuerpo del filtro quitando el tornillo que sujeta el filtro en su lugar.
6. Use aire comprimido para soplar suciedad suelta y restos del elemento filtrante de papel. Cambie el elemento filtrante si no puede limpiarse suficientemente.
7. Coloque el elemento filtrante dentro del cuerpo del filtro y reinstale el filtro.

HUMEDAD EN EL AIRE COMPRIMIDO:

La humedad es un producto a consecuencia de comprimir aire normal. La humedad se acumula durante el funcionamiento del compresor, y puede moverse a través de la manguera de aire. Cuando use pistolas de pintura o pistolas para limpiar con chorros de arena, se recomienda altamente el uso de un filtro especial para eliminar la humedad de la línea de aire. La humedad en el aire comprimido causara puntos de agua en trabajos de pintura y causara obstrucciones en la pistola para limpiar con chorros de arena.

GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS FRECUENTES

EL COMPRESOR NO ENCIENDE O REENCIENDE:

POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
El cable de energía no esta tierra.	Conecte el cable a un enchufe con conexión a conectado.
Interruptor del motor/ presión en la posición de apagado “OFF”	Mueva el interruptor a la posición automático “AUTO”
El interruptor de sobrecarga térmica del motor se ha soltado.	Apague el compresor de aire en “off”, espere a que el motor se enfríe, después presione el botón (rojo) de sobrecarga térmica del motor firmemente hasta que se escuche un chasquido “clic”.
Fusible volado o interruptor automático se ha desconectado.	Reemplace el fusible o vuelva a conectar el interruptor automático. Revise que el amperaje del fusible sea apropiado. Cheque las condiciones de bajo voltaje. Desconecte cualquier otro electrodoméstico del circuito u opere el compresor de aire en un cir cuito solo para el mismo.
Alambre de calibre erróneo o longitud del cable de extensión.	Revise la tabla del manual de instrucciones para el calibre apropiado del alambre y longitud del cable.
La presión de aire en el tanque excede la presión de “corte máxima”.	El motor encenderá automáticamente cuando la presión del tanque caiga por debajo de la presión de “corte mínima”.
La válvula de liberación de presión en el interruptor del motor/presión no ha descargado la presión en la cabeza de la bomba.	Purgue la línea moviendo el interruptor a la posición de apagado “OFF”.
Motor, condensador del motor, interruptor del motor/presión defectuoso.	Contacte a nuestra Línea de Ayuda al Consumidor (únicamente en EUA) al 1-800-590-3727.

CUANDO EN LA OPCIÓN ENCENDIDO / APAGADO, EL MOTOR FUNCIONA CONTINUAMENTE:

POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
El interruptor del motor/ presión no apaga el motor cuando el compresor alcanza la presión de “corte máxima” y se activa la válvula de liberación de seguridad.	Mueva el interruptor del motor/presión a la posi ción de apagado “OFF”. Si el motor no se apaga, desconecte el compresor de aire. Si los contac- tos eléctricos están fundidos, cambie el inter- ruptor de presión.
El compresor de aire es de tamaño incorrecto.	Limite la presión de aire a la capacidad del com presor de aire. Ya sea que use una herramienta más pequeña o un compresor de aire más grande.

EL AIRE CONTINÚA FUGÁNDOSE EN LA VÁLVULA DE LIBERACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL MOTOR/PRESIÓN DESPUÉS DE QUE EL MOTOR SE DETIENE:

POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Válvula de mando defectuosa, la válvula de retención esta atorada y abierta.	Quite, limpie o cambia.

EL AIRE CONTINÚA FUGÁNDOSE EN LA VÁLVULA DE LIBERACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL MOTOR/PRESIÓN MIENTRAS EL MOTOR ESTA FUNCIONANDO:

POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Interruptor del motor/presión defectuoso.	Cambiar.
La válvula de retención esta atorada en la posición de abierto.	Cambie la válvula de retención. **PELIGRO** - No desensamble la válvula de retención con el tanque presurizado. Abra la válvula para purgar del tanque para permitir que el aire escape del tanque antes de dar servicio.

FUGA DE AIRE EN LA VÁLVULA DE LIBERACIÓN DE SEGURIDAD:

POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Válvula de liberación de seguridad posiblemente defectuosa.	Opere la válvula de liberación de seguridad man ualmente jalando el aro. Si aun fuga, deberá reemplazarse.
Presión excesiva en el tanque.	Interruptor del motor/presión defectuoso. Reemplace.

EL AIRE SE FUGA EN LOS ACCESORIOS:

POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Los accesorios no están suficientemente apretados.	Apriete los accesorios donde se escucha que el aire escapa. Revise los accesorios con una solu ción de agua jabonosa. NO APRIETE DEMASIADO.

FUGA DE AIRE EN EL TANQUE:

POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Tanque de aire defectuoso u oxidado.	El tanque de aire debe reemplazarse. NO INTENTE REPARAR EL TANQUE DE AIRE.

AIRE SOPLA DESDE EL INTERIOR DEL FILTRO:

POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Válvula dañada de lamina de la entrada.	Contacte la Línea de Ayuda al Consumidor (únicamente en EUA) al 1-800-590-3727.

PRESIÓN INSUFICIENTE A LA HERRAMIENTA DE AIRE O ACCESORIO:

POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
La perilla que regula la presión no gira hasta la presión alta necesaria.	Ajuste a la presión apropiada con la perilla de regulación para el accesorio.
Interruptor del regulador del motor/presión defectuoso.	Reemplace.
Entrada de aire en el filtro restringida.	Limpie o cambia el elemento filtrante.
Fugas de aire.	Busque fugas aplicando una solución jabonosa a todos los accesorios y conexiones. Aparecerán burbujas en los puntos de fuga. Apriete o cambie los accesorios o conexiones que fuguen como sea necesario.
La manguera o conectores para manguera esta muy pequeños o largos.	Reemplace con manguera y conectores más grandes.
El compresor de aire no es suficiente mente grande para los requerimientos de aire.	Vea cual es el requerimiento de aire para el accesorio. Si es mayor que el CFM o la presión provista del compresor de aire, usted necesita un compresor de aire más grande.

HUMEDAD EN EL AIRE DE DESCARGA:

POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Condensación en el tanque de aire causada por un nivel elevado de humedad en la atmósfera o el compresor de aire no esta trabajando suficiente tiempo.	Drene el tanque después de cada uso. Drene el tanque mas seguido en clima húmedo y use un filtro de aire para la línea.

LISTA DE PARTES

NO.	NO. DE PARTE	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	691292-1	Ventilador centrífugo	1
2	691292-2	Perno, M6X16	1
3	691292-3	Arandela	6
4	691292-4	Arandela de resorte	1
5	691292-5	Balero esférico, 6203	1
6	691292-6	Biela	1
7	691292-7	Perno, M5X20	1
8	691292-8	Arandela, M5	1
9	691292-9	Arandela de resorte, M5	1
10	691292-10	Cigüeñal	1
11	691292-11	Cárter del cigüeñal	1
12	691292-12	Cubierta del motor, inferior	1
13	691292-13	Perno, M5X16	2
14	691292-14	Arandela, M5	2
15	691292-15	Arandela de resorte, M5	2
16	691292-16	Perno hexagonal, M6X16	4
17	691292-17	Estator del motor	1
18	691292-18	Perno, M4X8	1
19	691292-19	Arandela de seguridad, M4	1
20	691292-20	Balero esférico, 6204	1
21	691292-21	Rotor del motor	1
22	691292-22	Balero esférico, 6202	1
23	691292-23	Cubierta trasera	1
24	691292-24	Perno hexagonal, M5X90	4

LISTA DE PARTES

NO.	NO. DE PARTE	DESCRIPCIÓN	CANT.
25	691292-25	Arandela de resorte	4
26	691292-26	Soporte del capacitor	1
27	691292-27	Capacitor	1
28	691292-28	Perno, M3X6	2
29	691292-29	Arandela, M3	2
30	691292-30	Arandela de resorte, M3	2
31	691292-31	Tuerca hexagonal, M8	1
32	691292-32	Arandela de seguridad, M8	1
33	691292-33	Perno, M5X12	1
34	691292-34	Arandela, M5	1
35	691292-35	Arandela de resorte, M5	1
36	691292-36	Cubierta del motor, superior	1
37	691292-37	Perno hexagonal, M6X80	4
38	691292-38	Arandela, M6	4
39	691292-39	Arandela de resorte, M6	4
40	691292-40	Culata del cilindro	1
41	691292-41	Codo, 3/8-16X1.5	1
42	691292-42	Empaquetadura válvula, superior	1
43	691292-43	Placa de la válvula	1
44	691292-44	Empaquetadura válvula, intermedia	1
45	691292-45	Disco de la válvula	1
46	691292-46	Empaquetadura válvula, inferior	1
47	691292-47	Cilindro	1
48	691292-48	Cubierta del pistón	1

LISTA DE PARTES

NO.	NO. DE PARTE	DESCRIPCIÓN	CANT.
49	691292-49	Perno, M6X16	1
50	691292-50	Anillo del pistón	1
51	691292-51	Anillo de soporte	1
52	691292-52	Conector, R1/4	1
53	691292-53	Válvula de retención, R3/8	1
54	691292-54	Acople	1
55	691292-55	Regulador	1
56	691292-56	Manómetro, 40	1
57	691292-57	Manómetro, 50	1
58	691292-58	Válvula de seguridad	1
59	691292-59	Codo	1
60	691292-60	Válvula de drenaje	1
61	691292-61	Tanque	1
62	691292-62	Patas de caucho	1
63	691292-63	Arandela, M5	4
64	691292-64	Perno, M5X12	4
65	691292-65	Agarradera del mango	1
66	691292-66	Cortacircuito	1

DIAGRAMA DE PARTES

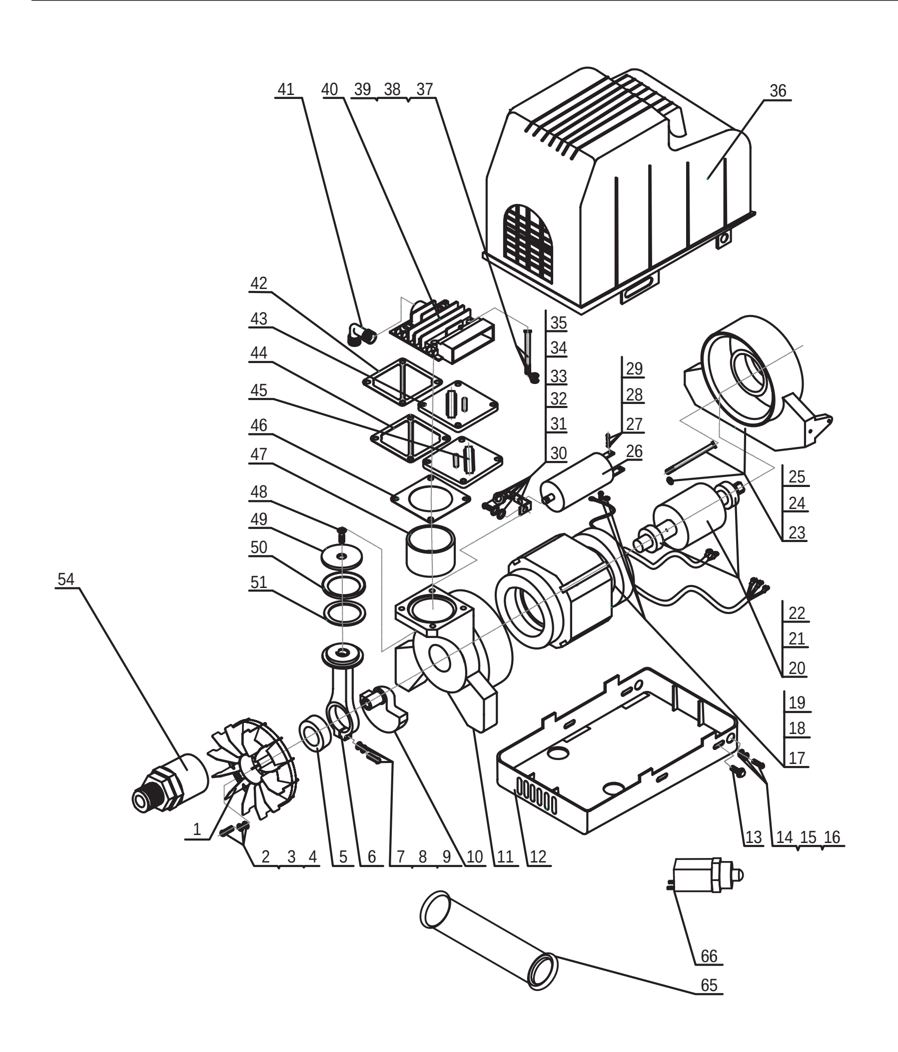
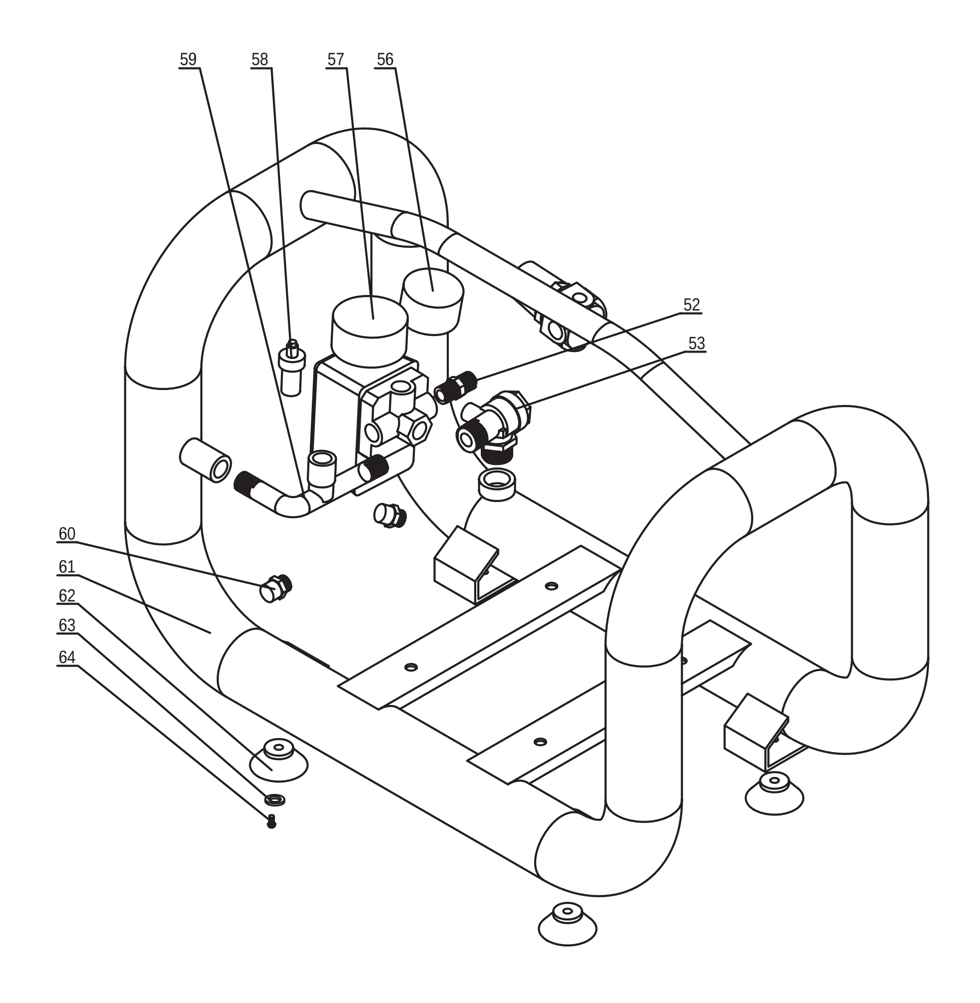


DIAGRAMA DE PARTES



UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

COMPRESORES DE AIRE ALLTRADE TOOLS LLC

Garantía Limitada Expresa y Exclusiva al Comprador Minorista Original Alltrade Tolls LLC (de aquí en adelante "Alltrade") expresivamente garantiza al comprador original minorista del compresor de aire acompañante y ninguna otra parte del producto [excepto aquellas piezas a las que se hace referencia a continuación las cuales están específicamente excluidas de dicha garantía (vea Exclusiones)] a estar libres de defectos de material y mano de obra durante los siguientes periodos de la fecha de compra original:

Por un (1) año de la fecha de compra:

- Bomba del Compresor
- Ensamble del Tanque
- Tubería

Por seis (6) meses de la fecha original de compra:

- Interruptor de Presión
- Regulador
- Válvula Piloto
- Válvula de Retención
- Tubería de Cobre/Acero Inoxidable

Por noventa (90) días de la fecha de original de compra:

- Indicador de Presión
- Válvula de Liberación de Seguridad
- Válvula para purgar
- Acopladores Rápidos

Por treinta (30) días de la fecha original de compra:

- Accesorios neumáticos

La fecha de compra debe ser la fecha en que se realice el envío al comprador original, o la fecha en que el comprador original toma posesión, custodia o control del producto, lo que ocurra primero. Esta garantía debe ser nula e invalida si el producto o cualquier otro componente del producto sea modificado o alterado. Esta garantía no aplica a cualquier otro producto y/o componente del mismo fabricado o distribuido por Alltrade, y no aplica a los productos y/o componentes del mismo diseñados, fabricados y/o ensamblados por otros para los cuales Alltrade no da garantía.

Interpretacion de la Garantia

Al comprar el producto, el comprador expresamente reconoce y esta de acuerdo que el único y exclusivo remedio bajo esta garantía debe ser estrictamente limitada a reparar o reemplazar cualquier articulo o pieza que este cubierta y no conforme que sean provista que cualquier articulo y/o parte no conforme se regrese con prontitud a Alltrade con correo postal pre-pagado y asegurado [ADDRESS: ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Atn: Servicio al Consumidor (TELEFONO: (800) 590-3727)] dentro del periodo aplicable de la garantía, con una solicitud por escrito del comprador original requiriendo que Alltrade repare y/o reemplace el articulo y/o parte no conforme.

Le recomendamos que guarde el embalaje original del producto para el evento que usted necesite embarcar la unidad. Le sugerimos que el paquete este asegurado contra perdida o daño en transito. Cuando envíe su producto incluya su nombre, dirección, número telefónico, prueba de compra fechada (o copia) y una declaración por escrito acerca de la naturaleza del problema. La cobertura de la garantía esta condicionada por el suministro del comprador a Alltrade de una prueba aceptable por escrito que ellos son los compradores originales y una prueba suficiente de la fecha de compra original. Las partes regresadas, con trasporte pre-pagado y asegurado a las instalaciones de Alltrade (vea dirección arriba) serán inspeccionadas y a opción de Alltrade se repararan y/o reemplazar libre de cargo si se encuentra defectuosa y sujeta a la garantía.

Alltrade retiene a su propia discreción determinar si cualquier artículo o parte es no conforme y si el artículo o parte debe ser reparada y/o reemplazada. Si Alltrade elige remplazar el producto, puede reemplazarlo con uno nuevo o reacondicionada del mismo diseño o comparable. La unidad reparada o reemplazada será garantizada bajo los términos del periodo de garantía aplicable restante. Típicamente, las piezas defectuosas bajo la garantía sujetas a desgaste normal y rompimiento u otras exclusiones, serán reparadas o reemplazadas, a opción de Alltrade, durante el periodo de la garantía declarado anteriormente. La reparación y/o reemplazo de las piezas y/o partes no conformes por Alltrade dependerán del cumplimiento de todas las obligaciones del comprador. Alltrade no será responsable o tendrá la responsabilidad de cualquier costo, incluyendo cargos de envío o reparaciones realizadas fuera de las instalaciones de Alltrade, a menos que se acuerde expresamente por escrito por Alltrade. Bajo ninguna circunstancia Alltrade correrá con la responsabilidad por pérdida de la unidad, perdidas por tiempo o renta, inconveniencia, pérdida comercial o daños por consecuencia.

Exclusiones

Esta garantía no cubre partes dañadas debido a desgaste normal, condiciones anormales, malas aplicaciones, uso indebido, abuso, accidentes, operación a presiones o temperaturas diferentes a las recomendadas, almacenamiento inadecuado o daño por transporte. Las partes dañadas o desgastadas por funcionamiento en ambientes polvosos no están garantizadas. La falla de no seguir los procedimientos recomendados de operación y funcionamiento también cancelan la garantía.

Los siguientes artículos adicionales no están cubiertos bajo esta garantía: falla de la bomba o válvula causada por la lluvia, humedad excesiva, ambientes corrosivos u otros contaminantes; defectos cosméticos que no interfieran con la funcionalidad del compresor; y tanques oxidados, incluyendo pero no limitando a oxido debido a drenaje inapropiado o ambientes corrosivos.

Esta garantía no aplicara cuando: el compresor de aire se ha utilizado con propósitos comerciales o renta; defectos en material o mano de obra o daños resultado de la reparación o alteración que se hayan elaborado o intentado por otros o el uso no autorizado de partes no-conformes; daños debido al abuso (incluyendo sobrecarga del compresor de aire mas allá de su capacidad), mantenimiento inadecuado, negligencia o accidente, o si el daño es debido al uso del compresor de aire después de una falla parcial o el uso de accesorios inapropiados.

Alltrade no se responsabilizará por lo siguiente: gastos de mano de obra, pérdida o daños que resulten de la operación, mantenimiento o reparaciones incorrectas efectuadas por terceros; servicios previos a la entrega tales como montaje, aplicación de aceites o lubricantes y ajuste; servicios de mantenimiento que normalmente deben darse al compresor de aire.

El uso de otras Partes genuinas de Reparación Alltrade cancelaran la garantía.

Negación de la Garantía

EXCLUSIÓN Y NEGACIÓN DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA, CAUCIONES Y/O DECLARACIONES. EXCEPTO POR LA GARANTÍA LIMITADA PROVISTA ANTERIORMENTE, TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, CAUCIONES Y/O DECLARACIONES DE ALLTRADE Y/O REPRESENTANTE(S), CON RESPECTO AL DISEÑO, MANUFACTURA, COMPRA, USO Y/O OPERACIÓN DEL COMPRESOR DE AIRE O CUALQUIER COMPONENTE VENDIDO POR LA PRESENTE SIN TENER EN CUENTA SI TAL GARANTÍA, CAUCIÓN Y DECLARACIÓN, ESCRITA U ORAL, SURGE POR OPERACIÓN DE LA LEY Y/O EQUIDAD Y/O POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE ALLTRADE Y/O REPRESENTANTE(S), O EL COMPRADOR ESTÁN POR LA PRESENTE EXPRESAMENTE EXCLUIDAS Y NEGADAS POR ALLTRADE Y/O REPRESENTANTES. EL COMPRADOR VOLUNTARIAMENTE Y GUSTOSAMENTE RENUNCIA A CUALQUIER Y TODA OTRA GARANTÍA Y DERECHOS, RECLAMO Y/O CAUSAS DE ACCIÓN SURGIDAS DE ESTO Y BASADAS SOBRE ESTO.

RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR ES COMO SE DECLARA ANTERIORMENTE. EXCLUSIÓN Y NEGACIÓN DE TODAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y COMPETENCIA PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. NINGUNA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, DIFERENTE A LA DESCRITA ANTERIORMENTE ESTA HECHA CON RESPECTO A ESTE COMPRESOR DE AIRE. TODAS LAS GARANTÍAS, CAUCIONES Y O DECLARACIONES EXPRESAS Y/O IMPLÍCITAS POR ALLTRADE Y REPRESENTANTE(S) CON RESPECTO AL DISEÑO, MANUFACTURA, COMPRA, USO Y/O OPERACIÓN DE COMPRESOR DE AIRE O CUALQUIER OTRO COMPONENTE VENDIDO POR LA PRESENTE SIN TENER EN CUANTA SI TAL GARANTÍA, CAUCIÓN Y DECLARACIÓN, ESCRITA U ORAL, SURGE POR OPERACIÓN DE LA LEY Y/O EQUIDAD Y/O POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE ALLTRADE Y/O REPRESENTANTE(S), O EL COMPRADOR INCLUYENDO PERO NO LIMITANDO LA GARANTÍA

IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y GRANITA DE COMPETENCIA POR UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ES POR LA PRESENTE EXPRESAMENTE EXCLUIDA Y NEGADA POR ALLTRADE Y/O REPRESENTANTE(S). EL COMPRADOR VOLUNTARIAMENTE Y GUSTOSAMENTE RENUNCIA A CUALQUIER Y TODA OTRA GARANTÍA Y DERECHOS, RECLAMO Y/O CAUSAS DE ACCIÓN SURGIDAS DE ESTO Y BASADAS SOBRE ESTO.

RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR ES COMO SE DECLARA ANTERIORMENTE.

Limitación de la responsabilidad Legal

EN NINGÚN CASO ALLTRADE Y/O SU REPRESENTANTE(S) TIENEN RESPONSABILIDAD LEGAL POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O A CONSECUENCIA DE CUALQUIER TIPO SURGIDO POR O RELACIONADO CON, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CUALQUIER INFRACCIÓN DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DE CUALQUIER ACUERDO ENTRE ALLTRADE Y/O SU REPRESENTANTE(S) Y COMPRADOR, CUALQUIER GARANTÍA POR LA PRESENTE, Y/O LA EXISTENCIA, DISEÑO, MANUFACTURA, COMPRA, USO Y/U OPERACIÓN DE CUALQUIER ARTICULO(S) VENDIDO POR LA PRESENTE AUNQUE ALLTRADE Y/O REPRESENTANTE(S) HAYAN SIDO NOTIFICADOS DE LA POSIBILIDAD DE CUALQUIER DAÑO MENCIONADO. EN NINGÚN CASO, SEA COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, GARANTÍA, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) O DE LO CONTRARIO, LA RESPONSABILIDAD LEGAL DE ALLTADE Y/O REPRESENTANTE(S) EXCEDERÁ EL PRECIO DEL COMPRESOR DE AIRE. CUALQUIER Y TODA RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON EL USO DE ESTE COMPRESOR DE AIRE TERMINARA CON LA EXPIRACIÓN DE LOS PERIODOS DE GARANTÍA ESPECIFICADOS ANTERIORMENTE.

Limitación en la Negación de la Garantía

Algunos estados no permiten limitaciones en el tiempo implicado en la duración de la garantía y algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o a consecuencia, así que parte o todas las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos los cuales varían de estado a estado.

Si su producto no esta cubierto por esta garantía, por favor llame a nuestro Departamento de Servicios a Cliente (únicamente dentro de los EUA) al (800) 590-3727 para información general sobre reparación y cargos.